



Manual de propietario

Cuatrimoto Magnum 250



PREFACIO

Gracias por adquirir nuestra serie de vehículos todoterreno y bienvenido a formar parte de nuestra comunidad de usuarios de vehículos todoterreno. Nuestra empresa es un fabricante profesional dedicado a la fabricación de vehículos funcionales y recreativos. Años de experiencia nos han permitido avanzar continuamente en tecnología, diseño y desarrollo, y esforzarnos por fabricar productos de primera clase.

Para garantizar su seguridad mientras disfruta del placer de conducir, lea atentamente este manual y siga las instrucciones que en él se indican. Este manual incluye los parámetros principales, la estructura básica, los procedimientos de funcionamiento principales, los conocimientos de conducción segura y las directrices de depuración y mantenimiento de este vehículo todoterreno.

A través de este manual, aprenderá las habilidades necesarias para conducir este vehículo todoterreno. Además, a través de este manual, los usuarios pueden encontrar los componentes que deben adquirir según su forma, nombre, código o relación de montaje. Sin embargo, nuestros productos se actualizan constantemente, lo que puede dar lugar a diferencias entre el vehículo todoterreno que ha adquirido y este manual. En caso de discrepancia con el vehículo real, prevalecerá el vehículo real.

Los concesionarios son los que mejor conocen el vehículo que ha adquirido y también están dispuestos a recopilar todos los comentarios de los clientes. Tanto si se encuentra dentro del periodo de garantía como si no, puede proporcionar comentarios de calidad al concesionario.



Índice de contenidos

Número de chasis y número de motor.....	1
Equipo de seguridad para la conducción.....	1
Riesgos para la seguridad.....	2
Sistema de control.....	9
Sistema operativo.....	12
Guía técnica para una conducción segura.....	14
Conocimientos sobre mantenimiento periódico.....	17
Instalación de neumáticos.....	21
Sistema de filtro de aire.....	21
Luz.....	21
Bujía	22
Batería.....	23
Limpieza y mantenimiento.....	25
Cómo identificar y solucionar problemas.....	26
Parámetros del vehículo y del motor.....	29
Esquema completo de los circuitos del vehículo.....	30

NÚMERO DE CHASIS Y NÚMERO DE MOTOR

Rellene el número de identificación del vehículo (VIN) y el número de motor en la tabla siguiente. Guarde una llave de repuesto en un lugar seguro. Si se pierden ambas llaves, será necesario sustituir el cilindro de la cerradura de encendido. La coincidencia entre el número de identificación del vehículo (VIN) y el número de motor es un factor clave en lo que respecta a las reclamaciones de garantía y al servicio posventa y mantenimiento.

Número de modelo: _____

Número de identificación del vehículo (VIN): _____

Número de motor: _____

ETIQUETAS DE ADVERTENCIA Y SU UBICACIÓN

Las etiquetas de advertencia colocadas en el vehículo proporcionan una protección importante. Léalas atentamente y siga las instrucciones. Si existe alguna discrepancia entre la información de advertencia de este manual y la de las etiquetas del vehículo, siga siempre las etiquetas del vehículo. Si el texto de las etiquetas de advertencia se vuelve borroso o se despeg, póngase en contacto con su concesionario para obtener y sustituirlas por etiquetas nuevas.

EQUIPO DE SEGURIDAD PARA CONDUCCIÓN

Lleve ropa adecuada para conducir. La conducción de vehículos todoterreno requiere un equipo de protección especial para mayor comodidad y reducción de lesiones.

✓ **Casco.** El casco es el equipo de protección más importante para una conducción segura. Puede prevenir lesiones en la cabeza. El casco seleccionado debe cumplir o superar la norma nacional. Debe tener la certificación DOT, la certificación ANSI Z90 o la certificación ANSI Z90.

✓ **Protección ocular.** No utilice gafas de sol como protección ocular. Las gafas protectoras o las viseras de los cascos son el mejor equipo de protección. Deben ser transparentes y estar fabricadas con materiales resistentes a los golpes, con las marcas Z2.1 o VESC 8.

✓ **Gautes.** Los gautes que no son para uso en carretera y que tienen almohadillas de protección en los nudillos son los mejores y más cómodos.

✓ **Botas.** El mejor calzado son las botas rígidas, hasta la pantorrilla y con tacón.

✓ **Ropa.** Lleve camisas de manga larga y pantalones largos para proteger los brazos y las piernas. Los pantalones con rodilleras y la ropa con hombreras son ideales.

✓ **Rodilleras, coderas.** Se recomienda llevar productos homologados de fabricantes habituales mientras se practica ciclismo.



ADVERTENCIA

El incumplimiento de las instrucciones del manual puede provocar accidentes.

Los vehículos todoterreno no son juguetes; son más difíciles de controlar que otros vehículos, como las motocicletas y los automóviles. Incluso durante la conducción normal, como al girar, conducir por colinas o maniobrar alrededor de obstáculos, pueden producirse fácilmente colisiones o vuelcos si no se está atento.

▲ Restricción de edad

Este vehículo solo puede ser conducido por personas mayores de 16 años.

Riesgos para la seguridad

Como operador de un vehículo todoterreno, usted es responsable de su propia seguridad y la de los demás, y debe proteger el medio ambiente. Lea el Manual del usuario, que contiene información importante sobre el vehículo y su funcionamiento seguro. Los vehículos todoterreno (ATV) son vehículos fuera de carretera. Familiarícese con las leyes y normativas locales que regulan el funcionamiento de los ATV en su zona. Se recomienda encarecidamente que siga estrictamente los procedimientos de mantenimiento y servicio descritos en el manual. Estas medidas de mantenimiento preventivo ayudan a garantizar la identificación exhaustiva de posibles problemas durante las inspecciones programadas. El incumplimiento de las instrucciones y procedimientos del manual podría dar lugar a incidentes graves de seguridad.

Lea atentamente y siga toda la información proporcionada en el manual y en las etiquetas del vehículo. No conduzca el vehículo antes de leer las instrucciones de funcionamiento. No permita que otras personas conduzcan su vehículo todoterreno a menos que hayan leído el manual de funcionamiento y todas las etiquetas de advertencia y hayan completado el curso de formación en seguridad. No conduzca por carreteras reguladas, incluyendo aceras, entradas de garajes, estacionamientos y autopistas. No conduzca sin llevar un casco que cumpla con las normas de seguridad. Recuerde llevar protección para los ojos (gafas o pantalla facial), guantes, botas, camiseta de manga larga o chaqueta y pantalones largos. No beba alcohol ni tome medicamentos mientras conduce o antes de conducir. No exceda la velocidad. Controle la velocidad de forma razonable según las condiciones de la carretera, la visibilidad, el entorno externo y la experiencia de conducción.

Al conducir

Inspeccione el vehículo para asegurarse de que está en buenas condiciones. Siga los procedimientos de inspección y reparación del manual. No quite las manos del manillar ni los pies de los pedales mientras conduce. Conduzca despacio y esté muy atento cuando conduzca por carreteras desconocidas, prestando atención a los cambios en la superficie de la carretera. No conduzca por carreteras extremadamente irregulares, resbaladizas o blandas. Siga los pasos de funcionamiento correctos. Compruebe las condiciones de la carretera antes de subir una cuesta. Desplace el centro de gravedad hacia delante. No suelte el acelerador ni cambie de marcha bruscamente. No conduzca a alta velocidad. Tanto la conducción cuesta abajo como el frenado en pendientes deben seguir los procedimientos correctos. Compruebe la superficie de la carretera antes de bajar una pendiente. Desplace el centro de gravedad hacia atrás. No conduzca cuesta abajo a alta velocidad. No conduzca en diagonal cuesta abajo, ya que esto hará que el vehículo se incline. Conduzca cuesta abajo en línea recta. La conducción en montaña también debe seguir los pasos indicados. No conduzca por montañas excesivamente resbaladizas o blandas. Mantenga el centro de gravedad en el lado ascendente. Está prohibido caminar por colinas empinadas.

Si se detiene durante la subida o el vehículo se desliza hacia atrás, siga los procedimientos de funcionamiento. Evite detenerse y mantenga una velocidad constante en las subidas. En caso de detenerse o deslizarse hacia atrás, proceda como se describe en la sección de frenado del manual. Bájese por el lado ascendente; si el vehículo se mueve en línea recta hacia arriba, se permite bajarse por cualquiera de los lados. Después de bajarse, dé la vuelta al vehículo y vuelva a subirse, siguiendo las instrucciones del manual. Compruebe la superficie de la carretera antes de conducir en zonas desconocidas. No intente cruzar obstáculos grandes, como rocas o árboles caídos. Siga las instrucciones del manual. Tenga cuidado al deslizarse. Cuando conduzca sobre superficies resbaladizas (como hielo), debe conducir despacio y estar especialmente atento para reducir la posibilidad de perder el control. No lo utilice en aguas profundas o con corriente rápida.

Al dar marcha atrás, compruebe que no haya personas u objetos detrás. Si no hay obstáculos, dé marcha atrás lentamente y evite giros bruscos. Utilice neumáticos con las especificaciones indicadas y mantenga la presión correcta.

Está prohibido modificar el vehículo mediante métodos de instalación incorrectos o la adición arbitraria de accesorios. **No sobrecargue el vehículo.** La carga debe distribuirse de manera uniforme y asegurarse. Reduzca la velocidad cuando transporte o remolque objetos y siga las instrucciones del manual. Mantenga una distancia de seguridad.

AJUSTE DEL EQUIPO

Damos mucha importancia a la seguridad de los clientes y del público en general. Por lo tanto, recomendamos encarecidamente a los consumidores que no instalen arbitrariamente ningún dispositivo que aumente la velocidad o la potencia del vehículo, ni realicen modificaciones en el vehículo con ese fin. Cualquier modificación aumentará los riesgos para la seguridad y puede provocar accidentes.

Si realiza alguna modificación en el vehículo, la garantía del mismo quedará anulada. La incorporación de determinados accesorios, entre los que se incluyen, entre otros, cortacéspedes, cuchillas, neumáticos, pulverizadores o portaequipajes de gran tamaño, puede alterar las características de manejo del vehículo. Utilice únicamente accesorios específicos y familiarícese con sus funciones y su impacto en el vehículo.

PELIGRO POTENCIAL PARA LA SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA. Manejar este vehículo todoterreno sin seguir las instrucciones correctas

QUÉ PUEDE SUCEDER. El riesgo de accidente aumenta considerablemente si el operador no sabe cómo manejar correctamente el ATV en diferentes entornos y tipos de terreno.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Los operadores principiantes y sin experiencia deben completar cursos de capacitación profesional.

⚠ ADVERTENCIA. Manejo por personas de edad inadecuada

QUÉ PUEDE SUCEDER. El manejo del ATV por parte de menores de 16 años provocará accidentes de seguridad. Incluso si un niño se encuentra dentro del rango de edad permitido, la falta de habilidades de manejo, capacidad o juicio también puede provocar accidentes.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Se prohíbe el manejo por parte de menores de 16 años.

⚠ ADVERTENCIA. Transportar pasajeros en el ATV

QUÉ PUEDE SUCEDER. Transportar pasajeros afectará gravemente el equilibrio y la capacidad de control del operador, lo que puede causar daños al operador y/o a los pasajeros.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Nunca lleve pasajeros. El cojín del asiento extendido está diseñado para permitir al operador ajustar su posición cómodamente, no para llevar pasajeros.

⚠ ADVERTENCIA. Conducir el ATV en vías públicas

LO QUE PUEDE SUCEDER. Conducir en vías públicas puede provocar colisiones con otros vehículos.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Nunca conduzca el ATV en vías públicas.

Al dar marcha atrás, compruebe que no haya personas u objetos detrás. Si no hay obstáculos, dé marcha atrás lentamente y evite giros bruscos. Utilice neumáticos con las especificaciones indicadas y mantenga la presión correcta.

Está prohibido modificar el vehículo mediante métodos de instalación incorrectos o la adición arbitraria de accesorios. **No sobrecargue el vehículo.** La carga debe distribuirse de manera uniforme y asegurarse. Reduzca la velocidad cuando transporte o remolque objetos y siga las instrucciones del manual. Mantenga una distancia de seguridad.

AJUSTE DEL EQUIPO

Damos mucha importancia a la seguridad de los clientes y del público en general. Por lo tanto, recomendamos encarecidamente a los consumidores que no instalen arbitrariamente ningún dispositivo que aumente la velocidad o la potencia del vehículo, ni realicen modificaciones en el vehículo con ese fin. Cualquier modificación aumentará los riesgos para la seguridad y puede provocar accidentes.

Si realiza alguna modificación en el vehículo, la garantía del mismo quedará anulada. La incorporación de determinados accesorios, entre los que se incluyen, entre otros, cortacéspedes, cuchillas, neumáticos, pulverizadores o portaequipajes de gran tamaño, puede alterar las características de manejo del vehículo. Utilice únicamente accesorios específicos y familiarícese con sus funciones y su impacto en el vehículo.

PELIGRO POTENCIAL PARA LA SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA. Manejar este vehículo todoterreno sin seguir las instrucciones correctas

QUÉ PUEDE SUCEDER. El riesgo de accidente aumenta considerablemente si el operador no sabe cómo manejar correctamente el ATV en diferentes entornos y tipos de terreno.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Los operadores principiantes y sin experiencia deben completar cursos de capacitación profesional.

⚠ ADVERTENCIA. Manejo por personas de edad inadecuada

QUÉ PUEDE SUCEDER. El manejo del ATV por parte de menores de 16 años provocará accidentes de seguridad. Incluso si un niño se encuentra dentro del rango de edad permitido, la falta de habilidades de manejo, capacidad o juicio también puede provocar accidentes.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Se prohíbe el manejo por parte de menores de 16 años.

⚠ ADVERTENCIA. Transportar pasajeros en el ATV

QUÉ PUEDE SUCEDER. Transportar pasajeros afectará gravemente el equilibrio y la capacidad de control del operador, lo que puede causar daños al operador y/o a los pasajeros.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Nunca lleve pasajeros. El cojín del asiento extendido está diseñado para permitir al operador ajustar su posición cómodamente, no para llevar pasajeros.

⚠ ADVERTENCIA. Conducir el ATV en vías públicas

LO QUE PUEDE SUCEDER. Conducir en vías públicas puede provocar colisiones con otros vehículos.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Nunca conduzca el ATV en vías públicas.

⚠ ADVERTENCIA. Manejar el vehículo todoterreno sin llevar casco, protección ocular y ropa protectora adecuados.

QUÉ PUEDE SUCEDER. En caso de accidente, aumentará el riesgo de sufrir lesiones graves en la cabeza y la muerte; no llevar gafas protectoras aumentará la probabilidad de sufrir lesiones graves en caso de accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Lleve siempre un casco adecuado, gafas protectoras, guantes, botas, una camiseta de manga larga o una chaqueta, así como coderas y rodilleras.

⚠ ADVERTENCIA. Manejar el ATV después de consumir alcohol o drogas

QUÉ PUEDE PASAR. El consumo de alcohol y/o drogas afectará el juicio del operador, retrasará su tiempo de reacción y afectará su equilibrio y percepción, lo que puede provocar accidentes.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Nunca consuma alcohol ni drogas antes o mientras maneja el ATV.

⚠ ADVERTENCIA. Conducir el ATV a una velocidad excesiva

QUÉ PUEDE SUCEDER. Una velocidad excesiva aumenta el riesgo de perder el control del ATV, lo que puede provocar un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Controle siempre la velocidad en función del terreno, la visibilidad, el entorno externo y su propia experiencia.

⚠ ADVERTENCIA. Intentar hacer caballitos, saltos y otras acrobacias.

QUÉ PUEDE PASAR. Intentar hacer acrobacias puede provocar accidentes, incluyendo vuelcos.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Nunca intente realizar acrobacias (como caballitos o saltos).

⚠ ADVERTENCIA. No inspeccionar o hacer mantenimiento del ATV antes de su uso.

QUÉ PUEDE SUCEDER. No realizar el mantenimiento necesario puede provocar accidentes y daños en el equipo.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Inspeccione siempre el ATV antes de su uso para asegurarse de que se encuentra en condiciones seguras; realice inspecciones y mantenimiento periódicos de acuerdo con el manual del propietario.

⚠ ADVERTENCIA. Retirar las manos del manillar o los pies de los reposapiés durante el funcionamiento

QUÉ PUEDE SUCEDER. Retirar incluso una mano o un pie puede provocar la pérdida de equilibrio y caer del ATV. Si el pie no está firmemente apoyado en el reposapiés, puede entrar en contacto con la rueda trasera, lo que puede provocar accidentes o lesiones.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Mantenga siempre ambas manos en el manillar y ambos pies en los reposapiés durante todo el funcionamiento.

⚠ ADVERTENCIA. No tener especial cuidado al conducir por terrenos desconocidos.

QUÉ PUEDE SUCEDER. Los terrenos desconocidos pueden contener rocas, baches o socavones ocultos que podrían provocar la pérdida de control o el vuelco del vehículo.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Conduzca despacio y manténgase muy atento. No conduzca el ATV en terrenos excesivamente accidentados, resbaladizos o sueltos hasta que haya dominado las habilidades de control necesarias mediante la práctica, ya que conducir en dichos terrenos sin precaución puede provocar pérdida de potencia, pérdida de control, accidentes o vuelcos.

⚠ ADVERTENCIA. Girar el ATV de forma incorrecta

QUÉ PUEDE SUCEDER. Girar de forma incorrecta puede provocar la pérdida de control, lo que puede dar lugar a colisiones o vuelcos.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Siga siempre las instrucciones para girar que se indican en el manual del propietario; nunca gire a una velocidad excesiva.

⚠ ADVERTENCIA. Manejar el vehículo todoterreno en pendientes excesivamente empinadas.

QUÉ PUEDE SUCEDER. El ATV puede volcar.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Nunca conduzca el ATV en pendientes con una inclinación superior a 20 grados.

⚠ ADVERTENCIA. Subir pendientes de forma incorrecta

QUÉ PUEDE SUCEDER. Subir pendientes de forma incorrecta puede provocar la pérdida de control o el vuelco.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Siga siempre los procedimientos para subir pendientes descritos en el manual del propietario. Revise cuidadosamente el terreno antes de subir una colina; nunca suba colinas con una inclinación superior a 20 grados o con superficies excesivamente resbaladizas o sueltas. Mantenga su centro de gravedad hacia adelante. Nunca suelte el acelerador repentinamente mientras sube (el ATV podría rodar hacia atrás). Nunca circule por la cima de una colina a alta velocidad (puede haber obstáculos, pendientes pronunciadas, otros vehículos o personas al otro lado).

⚠ ADVERTENCIA. Descenso incorrecto de pendientes

QUÉ PUEDE SUCEDER. Un descenso incorrecto de pendientes puede provocar la pérdida de control o el vuelco del vehículo.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Siga siempre las instrucciones para descender pendientes que se incluyen en el manual del propietario. Mantenga el centro de gravedad hacia atrás y controle la velocidad adecuadamente. Evite descender una pendiente en ángulo (lo que provocará que el ATV se incline bruscamente hacia un lado); descienda en línea recta siempre que sea posible.

⚠ ADVERTENCIA. Atravesar pendientes laterales o girar en colinas de forma inadecuada

QUÉ PUEDE SUCEDER. Atravesar pendientes laterales o girar en colinas de forma inadecuada puede provocar la pérdida de control o el vuelco del vehículo.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Nunca intente girar el ATV en una colina hasta que domine las técnicas de giro descritas en el manual del propietario. Extremar las precauciones al girar en colinas. Evite atravesar la ladera de una colina empinada y manténgase alejado de laderas excesivamente resbaladizas o sueltas.

⚠ ADVERTENCIA. Desmontar incorrectamente cuando el ATV se detiene o rueda hacia atrás mientras sube una colina.

QUÉ PUEDE PASAR. El ATV puede volcar.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Mantenga una velocidad constante al subir una pendiente. Si pierde impulso hacia adelante, mantenga su peso hacia adelante. Si el ATV comienza a rodar hacia atrás, aplique los frenos inmediatamente y bloquee el freno de estacionamiento después de detenerse por completo. Si el ATV comienza a deslizarse cuesta abajo, mantenga su peso hacia el lado cuesta arriba; nunca aplique la potencia del motor ni el freno trasero. Aplique el freno de una sola palanca gradualmente. Una vez que el ATV se haya detenido por completo, accione el freno trasero y luego bloquee el freno de estacionamiento. Desmonte por el lado ascendente (o por cualquiera de los lados si el ATV está apuntando directamente hacia arriba). Dé la vuelta al ATV y vuelva a montarse antes de volver a ponerlo en marcha.

⚠ ADVERTENCIA. Manejo inadecuado sobre obstáculos

QUÉ PUEDE SUCEDER. El manejo inadecuado sobre obstáculos puede provocar la pérdida de control o el vuelco.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Cuando maneje en una zona desconocida, compruebe primero si hay obstáculos. Evite manejar sobre obstáculos grandes (como rocas y árboles caídos) si es posible; si es inevitable, exteame las precauciones y siga los procedimientos para atravesar obstáculos que se indican en el manual del propietario.

⚠ ADVERTENCIA. Derrape o deslizamiento

QUÉ PUEDE SUCEDER. El derrape o deslizamiento puede provocar la pérdida de control; el ATV puede volcar si los neumáticos recuperan la tracción de forma inesperada.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Extreme las precauciones al conducir sobre superficies resbaladizas, como el hielo, para reducir el riesgo de derrapar o deslizarse sin control.

⚠ ADVERTENCIA. Manejo incorrecto del ATV en marcha atrás

QUÉ PUEDE SUCEDER. El manejo incorrecto de la marcha atrás puede provocar colisiones con obstáculos o personas, lo que podría causar lesiones.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Antes de cambiar a la marcha atrás, compruebe siempre que no haya obstáculos ni personas detrás del ATV. Retroceda lentamente solo cuando sea seguro hacerlo.

⚠ ADVERTENCIA. Conducir el ATV por aguas profundas o de corriente rápida

QUÉ PUEDE SUCEDER. Los neumáticos pueden flotar debido a la flotabilidad, lo que provocaría una pérdida de tracción y control y podría dar lugar a un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Intente evitar conducir el ATV por aguas profundas o de corriente rápida. Si es inevitable entrar en aguas que superen la profundidad máxima recomendada, circule lentamente, mantenga el equilibrio corporal con cuidado, evite movimientos bruscos y mantenga un movimiento lento y constante hacia adelante. No realice giros, paradas ni cambios de aceleración bruscos. Los frenos mojados pueden tener una capacidad de frenado reducida; compruebe siempre los frenos después de salir del agua y aplíquelos varias veces si es necesario para secar las pastillas de freno.

⚠ ADVERTENCIA. Manejar el ATV con llantas no estándar o con presión inadecuada o desigual en las llantas

QUÉ PUEDE SUCEDER. El uso de neumáticos no estándar o el manejo del ATV con una presión de neumáticos inadecuada o desigual puede provocar la pérdida de control y dar lugar a un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Utilice siempre neumáticos para ATV del tamaño y tipo especificados; mantenga la presión de los neumáticos especificada en todo momento.

⚠ ADVERTENCIA. Modificar el ATV de forma inadecuada

QUÉ PUEDE SUCEDER. La modificación o instalación inadecuada de accesorios puede alterar las características de manejo del ATV, lo que podría provocar un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Nunca modifique el ATV ni instale accesorios de forma incorrecta. Todas las piezas y accesorios añadidos al ATV deben ser productos originales de nuestra empresa o componentes diseñados específicamente para este ATV, y deben instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones aprobadas.

⚠ ADVERTENCIA. Sobrecargar el ATV o transportar/remolcar carga de forma inadecuada

QUÉ PUEDE SUCEDER. La sobrecarga y el transporte/remolque inadecuado de carga pueden alterar el manejo del ATV, lo que puede provocar la pérdida de control o un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Nunca exceda la capacidad de carga nominal del ATV. Distribuya la carga correctamente y fíjela con firmeza. Conduzca despacio cuando transporte carga o remolque un remolque, y deje una distancia de frenado mayor. Siga siempre las instrucciones de transporte y remolque de carga del manual del propietario.

⚠ ADVERTENCIA. Manejar el ATV sobre cuerpos de agua congelados

QUÉ PUEDE SUCEDER. El ATV y/o el operador pueden caer a través del hielo, o se puede perder el control, lo que podría provocar lesiones graves o la muerte.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO. Nunca maneje el ATV sobre cuerpos de agua congelados.



ADVERTENCIA

Dejar la llave en el interruptor de encendido puede dar lugar a que alguien robe su vehículo y provoque un accidente o la muerte. Retire la llave cuando no lo utilice.

Si se produce un vuelco o un accidente, es necesario acudir a un concesionario autorizado para que realice una inspección completa del vehículo, incluyendo (entre otros) los sistemas de frenos, aceleración y dirección.

Para conducir este automóvil de forma segura, se requiere buen juicio y habilidades físicas competentes.

Las personas con enfermedades físicas o mentales que andan en bicicleta aumentan el riesgo de vuelco y pérdida de control, lo que puede provocar lesiones graves o la muerte.

Durante o inmediatamente después de su uso, la temperatura de los componentes del sistema de escape del automóvil es muy alta, lo que puede provocar quemaduras e incendios.

SISTEMA DE CONTROL

INTERRUPTOR ELÉCTRICO DEL MOTOR

- ▶ Interruptor de parada del motor (1):  cuando este interruptor está en esta posición, el motor no arranca ni funciona. Su finalidad es permitir a los conductores apagar rápidamente el motor en caso de emergencia.
- ▶ Interruptor de encendido (2):  controla todas las fuentes de alimentación del vehículo, incluidas las luces y los interruptores del motor. Para arrancar el motor, deslice el interruptor de parada del motor a la posición deseada y gire el interruptor de encendido en sentido horario con la llave de encendido  a la posición deseada.
- ▶ Interruptor de arranque eléctrico (3): interruptor de arranque del motor. Cuando el interruptor de parada del motor está en  posición, la llave de encendido se gira en sentido horario hasta la posición del interruptor de encendido  y el motor está en punto muerto o el embrague está desacoplado, apriete la palanca del freno y presione este interruptor para arrancar el motor. Suelte este interruptor inmediatamente después de que el motor arranque. Presione el interruptor de arranque durante no más de 3 segundos cada vez. Si no arranca correctamente, presione el interruptor de arranque de nuevo después de un intervalo de 3 segundos. Si no arranca en 5 intentos, interrumpa inmediatamente la operación de arranque. Revise los componentes pertinentes o consulte al distribuidor.



Nota:

El interruptor de encendido cortará todas las fuentes de alimentación del vehículo, incluidas las luces y el motor.

Al apagar el motor, deslice el interruptor de parada del motor a la posición .

PALANCA DEL ACELERADOR

Se controla la velocidad del motor y la velocidad de movimiento del vehículo presionando la palanca del acelerador (4). La palanca del acelerador está controlada por un resorte. Al soltar la palanca del acelerador, el motor vuelve al estado de ralentí.

ADVERTENCIA

- ❗ El uso continuo o inadecuado del control del acelerador puede provocar accidentes y causar lesiones graves o la muerte.
- ❗ No utilice controladores del acelerador defectuosos. Si hay algún problema con el controlador del acelerador, póngase en contacto con su distribuidor lo antes posible.
- ❗ Si hay algún problema con la palanca del acelerador durante su uso y no se comprueba, pueden producirse accidentes. Antes de arrancar el motor, asegúrese de comprobar el movimiento de la palanca del acelerador.

INTERRUPTOR DE LOS FAROS

El interruptor de los faros (5) se encuentra en la palanca del freno del manillar izquierdo, se utiliza para encender y apagar las luces y puede cambiar las luces de HI a LO.



⚠ ADVERTENCIA.

- ❶ Andar en bicicleta por calles y autopistas, especialmente de noche, puede provocar accidentes y poner en peligro la seguridad.
- ❶ El vehículo no está equipado con faros certificados aptos para su uso en autopistas. Este coche está diseñado exclusivamente para su uso fuera de autopistas y solo puede utilizarse fuera de ellas.

PALANCA DE FRENO

Antes de conducir, compruebe el recorrido de las palancas de freno derecha e izquierda y asegúrese de que los depósitos de aceite de las palancas izquierda y derecha permanecen en posición horizontal. Al apretar las palancas de freno, debe sentir una resistencia firme. Si las palancas se sienten flojas, puede deberse a un desgaste excesivo de las pastillas de freno, a daños en los conductos de aceite, a una presión de aceite insuficiente o a otras razones. Estos problemas deben resolverse antes de conducir. Consulte a su distribuidor local para obtener ayuda. Antes de conducir, compruebe el recorrido de las palancas de freno derecha e izquierda y asegúrese de que los depósitos de aceite de las palancas izquierda y derecha permanecen en posición horizontal. Al apretar las palancas de freno, debe sentir una resistencia firme. Si las palancas se sienten flojas, puede deberse a un desgaste excesivo de las pastillas de freno, a tuberías de aceite dañadas, a una presión de aceite insuficiente o a otras razones. Estos problemas deben resolverse antes de conducir. Consulte a su distribuidor local para obtener ayuda.

⚠ ADVERTENCIA

- ❶ Conducir con las palancas de freno izquierda o derecha flojas puede provocar accidentes debido a una frenada ineficaz.
- ❶ Si nota que la palanca de freno derecha o izquierda está floja, no conduzca el vehículo bajo ninguna circunstancia.
- ❶ Utilizar el freno de estacionamiento mientras se conduce puede provocar accidentes y dar lugar a incidentes de seguridad.

Accione el freno de estacionamiento.

1. El vehículo debe estar parado.
2. Apriete y suelte la palanca izquierda (1) dos o tres veces, luego apriétela con fuerza y manténgala así. Nota: Este diagrama es solo ilustrativo. Es posible que las posiciones de funcionamiento reales de su vehículo no coincidan con las que se muestran aquí; consulte su vehículo real para obtener orientación.
3. Gire el bloqueo del freno (2) hacia la izquierda para accionar el freno y, a continuación, suelte la palanca del freno.
4. Para desactivar la palanca del freno de mano, apriete la palanca del freno con fuerza y luego suéltela; volverá al estado desbloqueado.

Medidas de seguridad importantes

- ❶ Si el coche permanece estacionado durante mucho tiempo, el freno de mano puede aflojarse. Asegure los neumáticos para evitar que se deslicen.
- ❶ Si el coche está estacionado en una pendiente, asegure tanto las ruedas delanteras como las traseras. Otra opción es colocar el coche de lado.
- ❶ Cuando estacione un coche en una pendiente, no confíe únicamente en el freno de mano. Asegure las ruedas para evitar que se deslicen.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando el vehículo retrocede por una pendiente y se utilizan los frenos traseros con fuerza, puede volcar, lo que podría provocar lesiones graves o la muerte. Se debe tener precaución al utilizar los frenos traseros. Cuando el vehículo se desplaza hacia adelante, no fuerce el uso de los frenos traseros. Las ruedas traseras podrían bloquearse, provocando un derrape y la pérdida de control, lo que podría causar lesiones graves o la muerte. Si las ruedas traseras derrapan al utilizar los frenos traseros, se puede evitar el derrape reduciendo la presión sobre los frenos.

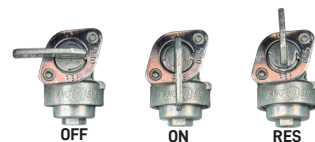


Válvula de bloqueo (amortiguador)

El estrangulador ayuda a arrancar el motor en condiciones de frío. Ajuste el estrangulador y el acelerador antes de arrancar el motor.

Interruptor de aceite

(1) El tanque de combustible se encuentra en el lado izquierdo del vehículo. Hay tres posiciones (como se muestra en la imagen de la derecha): **OFF**: corta la línea de combustible, en este momento el combustible del tanque no puede fluir hacia el carburador. **ON**: abre la línea de combustible, en este momento el combustible del tanque puede fluir hacia el carburador. **ON**: abre el conducto de combustible, de modo que el combustible del tanque puede fluir hacia el carburador. **RES**: abre el tanque de combustible de reserva, de modo que el combustible del tanque puede fluir hacia el carburador, pero no queda mucho combustible en el tanque, por lo que debe acudir inmediatamente a la gasolinera más cercana para repostar.



Tanque de combustible

La tapa del tanque de combustible (2) se encuentra directamente debajo del tubo del manillar. Utilice gasolina sin plomo con un índice de octano de 92 o superior.

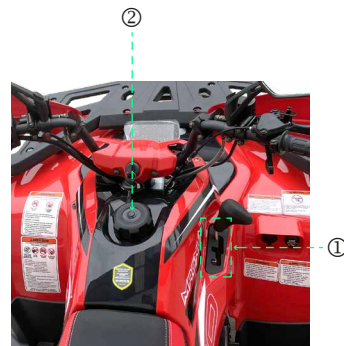
Filtro de aceite

Este filtro de aceite incorporado (con interruptor de aceite) debe ser reemplazado por su distribuidor después de cada 100 horas de uso o una vez al año. No limpie este filtro de aceite usted mismo.

Dispositivo de cambio de marchas

Las marchas del vehículo se controlan mediante la palanca de cambios, situada en el lado derecho del vehículo. El dispositivo de selección de marchas (1) está situado en el lado derecho del vehículo. Dependiendo del modelo de su vehículo, el método de cambio de marchas puede variar, y el patrón de marchas es el siguiente: F ↔ N ↔ R

Para desengatar la marcha atrás: primero, detenga completamente el vehículo. Mantenga presionada la palanca del freno derecho durante 2-3 segundos y luego tire de la palanca de cambio hacia afuera con la mano izquierda. Empuje la palanca hacia la ranura de punto muerto (N) o la ranura de marcha adelante (F) para cambiar el vehículo a la marcha F o N.



⚠ ADVERTENCIA

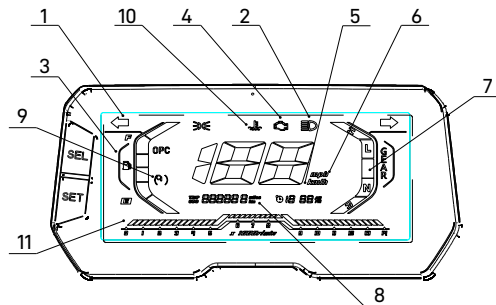
No cambie de marcha cuando el vehículo se esté moviendo hacia adelante o hacia atrás, o cuando el motor no esté al ralentí, ya que esto podría dañar el motor. Si el automóvil está desatendido, colóquelo siempre en la posición N y accione el freno de mano. No estacione en carreteras irregulares. Para aumentar la potencia de transmisión, utilice la marcha adelante baja cuando conduzca con alta tracción y a menos de 7 millas por hora (si el automóvil está equipado con marchas adelante alta y baja).

Panel de instrumentos

Es el centro de información del conductor. Después de encender el interruptor de encendido, se conectará la alimentación dentro del instrumento y este comenzará a funcionar.

El instrumento contiene la siguiente información y funciones:

- | | |
|--|---|
| 1. Indicador de giro/luz de emergencia intermitente (si lo hay); | 8. Indicador de kilometraje en tiempo real: muestra el kilometraje del vehículo; |
| 2. Indicador de luces largas (si lo hay); | 9. Indicador de fallo del sistema de frenos (si lo hay); |
| 3. Indicador del nivel de aceite (si lo hay); | 10. Aviso de temperatura alta del agua: cuando se enciende, indica que la temperatura del motor/agua de refrigeración es demasiado alta y es necesario detener el vehículo para inspeccionarlo (si lo hay). |
| 4. Indicadores de avería del motor (si los hay); | 11. Indicador de velocidad del motor. |
| 5. Indicador de velocidad del vehículo en metros, | |
| 6. Indicador de velocidad del vehículo en millas, | |
| Indicador de marcha: | |
| 7. F-marcha adelante, R-marcha atrás, N-punto muerto; | |



⚠ ADVERTENCIA

- ❗ No utilice objetos duros para golpear o rayar la superficie del panel de instrumentos, ya que podría dañarlo. No intente modificarlo ni repararlo. Si se produce un fallo de funcionamiento, póngase en contacto con su distribuidor local.
- ❗ Para evitar daños, cuando limpie el ATV, debe lavarlo a mano con agua jabonosa suave o enjuagarlo con una manguera. No utilice alcohol para limpiar el panel de instrumentos. Las salpicaduras de gasolina en el panel de instrumentos deben limpiarse inmediatamente. No se permite que los insecticidas entren en contacto con la superficie del instrumento.

SISTEMA OPERATIVO

Seguridad del aceite

- ▶ La gasolina es una sustancia inflamable y explosiva.
- ▶ Tenga especial cuidado al utilizar gasolina.
- ▶ Al repostar el vehículo, el motor debe estar apagado y debe hacerse al aire libre o en una zona bien ventilada.
- ▶ Al repostar, está prohibido fumar, encender llamas y producir chispas en la zona de repostaje o cerca de ella.
- ▶ No derrame aceite y no añada aceite al puerto del depósito.
- ▶ Si la gasolina entra en contacto con la piel o la ropa, lávela inmediatamente con agua y jabón y cámbiese de ropa.
- ▶ No arranque el motor en un área cerrada. Los gases de escape del motor son tóxicos y pueden hacer que las personas pierdan el conocimiento en poco tiempo.
- ▶ Cuando no lo utilice, apague el interruptor de aceite.

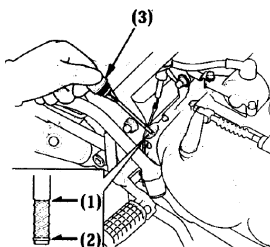
⚠ ADVERTENCIA

Como es bien sabido, las sustancias químicas contenidas en los gases de escape del motor pueden causar cáncer, discapacidades congénitas u otras enfermedades reproductivas. Asegúrese de conducir su bicicleta al aire libre o en un área bien ventilada.

Periodo de rodaje y etapa de uso

El periodo de rodaje de un ATV se define como los primeros 300 kilómetros. Nada es más importante que seguir los procedimientos durante la fase de rodaje. Un uso cuidadoso del motor mejorará su rendimiento y prolongará su vida útil.

1. Compruebe el nivel de aceite y manténgalo entre el límite superior (1) y el límite inferior (2) del tapón de llenado de aceite/varilla de medición de aceite (3). Arranque lentamente.
2. Elija una zona abierta donde tenga suficiente espacio para practicar el manejo y dominar el vehículo.
3. El acelerador debe ajustarse con frecuencia. No mantenga una velocidad constante.
4. Compruebe regularmente el nivel de aceite, controle el estado del lugar donde se realiza el rodaje y otros elementos que figuran en la lista de comprobación.
5. Transporte únicamente mercancías ligeras.
6. Reemplace el aceite lubricante una vez cada 300 kilómetros o cada mes durante la etapa de rodaje.



⚠ ADVERTENCIA

❶ Durante el período de rodaje, el uso excesivo del motor puede dañar sus componentes internos, que están estrechamente integrados. No utilice el acelerador a fondo ni conduzca a altas velocidades durante largos períodos de tiempo.

❷ Mezclar aceites de diferentes marcas o no autorizados puede dañar el motor. Recomendamos utilizar aceite lubricante original.

Revisión antes de circular. Si no se realizan las revisiones adecuadas antes de cada viaje, pueden producirse accidentes de seguridad. Antes de cada viaje, es necesario revisar el estado de la motocicleta para comprobar si está lista para circular.

Arranque el motor en frío.

1. Coloque la transmisión en posición neutra.
2. Encienda el interruptor de aceite.
3. Siéntese en la motocicleta y abra el regulador de aire.

Nota: Si el botón de la compuerta de aire está completamente sacado, la compuerta de aire estará completamente abierta. Si el botón de la compuerta de aire está completamente presionado, la compuerta de aire estará completamente cerrada. La compuerta de aire es ajustable, dependiendo principalmente de cuántas compuertas de aire sea necesario abrir durante el arranque. Asegúrese de que el acelerador esté cerrado durante la conducción, ya que el exceso de combustible que entra en el aceite del motor aumentará el desgaste de los componentes del motor.

Atención: Arrancar inmediatamente después de encender el motor dañará el motor. Se recomienda precalentar el motor durante al menos 1 minuto antes de utilizarlo, especialmente en invierno.

Arranque el motor caliente

Los motores calientes no suelen requerir el uso de amortiguadores. El uso de un amortiguador humedecerá la bujía. Deténgase en posición horizontal. Detenga el vehículo, ponga el motor en punto muerto, encienda el interruptor de combustible y ajuste el interruptor del motor (○) a la posición deseada. Si la temperatura del motor es demasiado baja para arrancar fácilmente, es necesario utilizar una válvula de aceleración. Si el motor se calienta debido al uso excesivo de válvulas de mariposa, puede mantener presionada la palanca del acelerador con firmeza para ayudar a arrancarlo. Tan pronto como el motor arranque, suelte la palanca del acelerador inmediatamente. Si el motor sigue sin funcionar y no hay otros problemas, sustituya la bujía y vuelva a intentarlo.

⚠ **ADVERTENCIA.** Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono tóxico, que puede provocar la pérdida de conciencia y causar lesiones graves o la muerte.

Conducción en condiciones difíciles

Este vehículo todoterreno puede transportar mercancías con un peso autorizado. Lea atentamente y comprenda las etiquetas de advertencia sobre la distribución de la carga, y no exceda la carga máxima especificada en el manual del usuario. Las mercancías deben distribuirse de manera uniforme (1/3 en la bandeja delantera y 2/3 en la bandeja trasera) y colocarse lo más abajo posible. Al conducir por carreteras en mal estado o carreteras de montaña, es necesario reducir la velocidad y el peso de las mercancías para mantener la estabilidad del vehículo. No cubra las luces con las mercancías.

⚠ ADVERTENCIA

Una carga inadecuada puede afectar al control del vehículo, lo que podría provocar la pérdida de control o la estabilidad de frenado y dar lugar a accidentes de seguridad. Cuando transporte cargas pesadas, preste atención a lo siguiente:

1. Cuando conduzca con una carga pesada, reduzca la velocidad para disponer de una distancia de frenado más larga. La distribución del peso de la carga debe ser de 1/3 en la bandeja delantera y 2/3 en la bandeja trasera.
2. Cuando conduzca por carreteras irregulares o de montaña, es necesario reducir la velocidad y el peso de la carga para mantener el equilibrio del vehículo. Colocar la carga en una sola bandeja aumenta la probabilidad de vuelco.
3. Las mercancías deben ser lo más cortas posible.
4. Si las mercancías se apilan demasiado alto, aumentará el centro de gravedad del vehículo y se reducirá la suavidad de funcionamiento.
5. Una carga inestable puede afectar a la estabilidad de funcionamiento y provocar que el vehículo pierda el control.
6. La mercancía debe colocarse de forma estable y segura antes de conducir. Cuando se transporta mercancía con una desviación del centro de gravedad, es importante asegurarse de que la mercancía esté bien sujeta y tener mucho cuidado al conducir. Asegúrese de colgar la mercancía en el punto designado del vehículo.
7. Conducir con una carga pesada puede causar problemas de frenado y manejo. Al conducir un camión pesado, se debe prestar especial atención al uso de los frenos. Intente evitar conducir cuesta abajo en la medida de lo posible.
8. Cuando se transporten mercancías que sobresalgan de las estanterías, se debe prestar especial atención al conducir. La estabilidad y la maniobrabilidad pueden verse afectadas, lo que puede provocar un vuelco.
9. Nunca cubra los faros, especialmente cuando la estantería delantera esté cargada con artículos.
10. No exceda el límite de velocidad. Cuando conduzca sobre hierba llana con una carga pesada, no exceda una velocidad de 16 kilómetros por hora. Cuando el vehículo esté cargado en carreteras irregulares, en curvas o en subidas o bajadas, la velocidad no debe superar los 8 kilómetros por hora.

GUÍA TÉCNICA PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA

1. Siéntese derecho, coloque los pies en los pedales y sujete firmemente el manillar con ambas manos.
2. Arranque el motor para calentarlo, agarre la palanca del freno y luego cambie de marcha.
3. Compruebe el entorno y elija la ruta de conducción.
4. Suelte el freno de mano.
5. Presione lentamente el acelerador con el pulgar derecho para arrancar. La velocidad del vehículo viene determinada por el grado de apertura del acelerador.
6. Conduzca despacio. Practique el manejo y el uso del acelerador y los frenos en carreteras llanas.

Giros seguros Este ATV utiliza un eje trasero integral que siempre impulsa ambas ruedas traseras simultáneamente. Esto significa que, al girar, las ruedas exteriores deben recorrer una distancia mayor que las ruedas interiores, y los neumáticos interiores deben perder tracción suavemente. Al girar, mire en la dirección del giro e incline la parte superior del cuerpo hacia el interior del giro, mientras apoya el peso del cuerpo en el reposapiés exterior. Esta tecnología equilibra y distribuye la tracción en las ruedas traseras, lo que garantiza giros suaves. La misma técnica de inclinación también debe utilizarse al girar en marcha atrás.

Conducción segura en terrenos resbaladizos

Siempre que conduzca sobre superficies resbaladizas, como pistas mojadas o caminos de grava suelta, o en condiciones de hielo, preste atención a lo siguiente:

1. Al entrar en una zona resbaladiza, es necesario conducir despacio (sin superar los 5 km/h).
2. Mantenga un alto nivel de vigilancia, observe claramente las condiciones de la carretera y evite los derrapes causados por giros rápidos o bruscos.

⚠ ADVERTENCIA

- ❗ Si no se tiene cuidado al conducir sobre terreno resbaladizo, se puede perder tracción y aumentar la probabilidad de perder el control, lo que puede provocar accidentes.
- ❗ Tenga cuidado al utilizar el freno cuando se produzca un deslizamiento. No exceda el límite de velocidad en terrenos resbaladizos. Reduzca la velocidad y tenga mucho cuidado al conducir.

Ciclismo seguro en montaña

1. Al subir una cuesta, preste atención a lo siguiente:
2. Siga subiendo en línea recta.
3. Coloque los pies en los pedales.
4. Desplace el centro de gravedad hacia delante.
5. Utilice la velocidad y el acelerador de forma estable.
6. Manténgase alerta para evitar situaciones de emergencia.

⚠ ADVERTENCIA

Conducir por la montaña puede tener un impacto significativo en el frenado y el funcionamiento. Unos procedimientos de funcionamiento inadecuados pueden hacer que el vehículo pierda el control o vuelque, lo que puede provocar accidentes.

Evite subir pendientes pronunciadas (de hasta 20 grados).

Tenga especial cuidado al circular en bicicleta por la montaña y siga los pasos del manual del usuario.

Conducción lateral segura

Una conducción lateral inadecuada o girar en pendientes puede provocar la pérdida de control o el vuelco, lo que puede dar lugar a accidentes. Intente no conducir en horizontal por la ladera en la medida de lo posible. Consulte los pasos del manual del usuario. Conducir en horizontal por una ladera es la forma más peligrosa y debe evitarse. Si esta situación es inevitable, se debe tener en cuenta lo siguiente:

1. Camine despacio.
2. Inclínese hacia el lado de la montaña, incline el centro de gravedad de su cuerpo hacia el lado de la montaña y coloque los pies en el reposapiés.
3. Mire ligeramente hacia arriba para mantener la dirección del vehículo.

Conducción segura cuesta abajo

Al bajar una pendiente, preste atención a lo siguiente:

1. Baje en línea recta.
2. Inclíne el centro de gravedad del cuerpo hacia atrás.
3. Conduzca lentamente.
4. Apriete/pise suavemente el freno para ayudar a reducir la velocidad.



⚠ ADVERTENCIA

El exceso de velocidad puede provocar la pérdida de control y provocar accidentes. Al descender por la montaña, camine despacio. No conduzca cuesta abajo en modo neutro.

Conducción segura en curvas en pendientes

Si no se sigue el procedimiento correcto al subir, el vehículo puede perder el control o volcar, lo que podría provocar lesiones graves o la muerte. No se puede conducir en pendientes de más de 20 grados. Al subir una pendiente, siga estrictamente las advertencias y siga el proceso de operación de subida que se indica en el manual del usuario. Si el vehículo deja de funcionar mientras sube una pendiente, no debe retroceder por la pendiente.

Conducción segura sobre el agua

Su ATV puede funcionar normalmente en agua con una profundidad máxima equivalente a un pedal. Al conducir sobre el agua, siga las siguientes reglas.

1. Antes de atravesar el agua, detecte la profundidad del agua y la velocidad del flujo.

2. Elija un lugar con pendientes graduales a ambos lados del estrecho.

3. Conduzca lentamente e intente evitar las rocas y los obstáculos en la medida de lo posible.

Después de atravesar el agua, es necesario aplicar el freno con la fuerza adecuada hasta que funcione con normalidad.

Después de conducir por el agua, consulte la tabla de mantenimiento del vehículo para realizar el mantenimiento del mismo. Se debe prestar especial atención a las siguientes áreas: aceite del motor y desgaste de las zapatas de freno. Si el elemento del filtro de aire tiene entrada de agua, etc.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se inspecciona minuciosamente el vehículo después de conducir sobre el agua, se pueden producir daños en el cuerpo del motor. Depure el vehículo siguiendo los pasos de la tabla de mantenimiento. Si su vehículo se ha sumergido en agua o ha circulado por zonas en las que el nivel del agua supera los pedales, no arranque el motor y apáguelo mientras conduce en aguas profundas. Lleve el vehículo a un concesionario para su mantenimiento.

Nota: No conduzca en aguas profundas ni en aguas de corriente rápida.

Conducción segura a través de obstáculos

¡Manténgase alerta! Mire hacia adelante e intente comprender el terreno por el que conduce.

Mantenga una vigilancia constante hacia elementos más peligrosos, como perros, rocas y ramas de árboles que cuelgan a baja altura.

⚠ ADVERTENCIA

Si su coche choca con rocas ocultas, puede provocar accidentes con lesiones graves. No todos los obstáculos se pueden detectar a tiempo. Conduzca con precaución en terrenos desconocidos.

Conducción segura en marcha atrás

Cuando conduzca en marcha atrás, siga las siguientes advertencias.

1. Evite siempre bajar pendientes en marcha atrás.

2. Retroceda lentamente.

3. Cuando conduzca en marcha atrás, aplique suavemente el freno para detenerse.

- 
4. Evite retroceder en pendientes pronunciadas.
 5. Nunca abra repentinamente la puerta de aire al dar marcha atrás.

⚠ ADVERTENCIA

El incumplimiento de los requisitos de seguridad para la marcha atrás puede provocar accidentes con lesiones graves. Antes de cambiar a marcha atrás, compruebe siempre que no haya obstáculos ni personas detrás del vehículo. Cuando sea seguro hacerlo, retroceda lentamente. Al comenzar a dar marcha atrás, preste atención a si las condiciones de la carretera detrás de usted cumplen los requisitos. Si no puede completarlo por su cuenta, llame a otros profesionales o concesionarios para que le ayuden. Al dar marcha atrás, los conductores tienen prohibido soltar el volante con ninguna de las manos, ya que podría provocar que el vehículo perdiera el control o que el personal resultara herido. Evite dar marcha atrás en pendientes y pendientes pronunciadas.

Aparcar de forma segura en una pendiente

Intente evitar aparcar en pendientes en la medida de lo posible. Si es inevitable, siga las siguientes medidas de precaución:

1. Apague el motor.
2. No ponga el motor en punto muerto.
3. Accione el sistema de frenos.
4. De acuerdo con las instrucciones, bloquee siempre las ruedas traseras que quedan en dirección cuesta abajo.
5. Cierre el suministro de combustible.

Sistema de control de emisiones de ruido

No modifique los componentes del motor, del sistema de admisión o del sistema de escape, ya que hacerlo podría infringir las restricciones nacionales o locales en materia de ruido.

Sistema de control de emisiones

Las emisiones del sistema de emisiones del vehículo se controlan mediante el diseño del motor, incluidos los dispositivos de transferencia de combustible y encendido establecidos por el fabricante. El motor y los componentes relacionados deben mantenerse de acuerdo con las instrucciones para lograr el estado deseado. La depuración del ralentí del motor es el único método recomendado, y los clientes pueden ajustarlo ellos mismos. Otros métodos de ajuste deben ser realizados por concesionarios autorizados.

CONOCIMIENTOS SOBRE EL MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Las inspecciones periódicas minuciosas pueden ayudar a mantener su automóvil en las condiciones más seguras y fiables. Los componentes importantes para la inspección, el ajuste y la lubricación se explican en la tabla de mantenimiento periódico. Revise, limpie, lubrique, ajuste y sustituya los accesorios cuando sea necesario. Si la inspección revela que es necesario sustituir algunos accesorios, adquiera y utilice accesorios originales de su distribuidor.

Nota: El servicio y la regulación son selectivos. Si no está familiarizado con los servicios de seguridad y el ajuste de vehículos, solicite a un distribuidor cualificado que realice esta operación. El mantenimiento intermitente de la siguiente tabla se basa en condiciones de conducción medias y una velocidad media de conducción de aproximadamente 10 kilómetros por hora. Los vehículos que se utilizan de forma intensiva requieren un mantenimiento más frecuente.

Definición de uso intensivo

1. Sumergido en barro, agua y arena
2. Utilizado para competiciones o alquileres.

3. Conducción prolongada a baja velocidad y con carga pesada.

4. Conducción prolongada a alta velocidad.

5. Viajes de media y larga distancia en climas fríos.

Preste especial atención a la cantidad de aceite lubricante. Un aumento en el volumen de combustible en climas fríos puede indicar la acumulación de suciedad en el tanque de aceite del motor o en el cárter. Si el límite de aceite comienza a aumentar, cambie el aceite inmediatamente. Observe el límite de combustible. Si sigue aumentando, no continúe utilizando el vehículo, interrumpa el cambio de aceite y acuda al concesionario para resolver el problema.

▲ ADVERTENCIA

La ejecución incorrecta de estos pasos (marcados con ■ anteriormente) puede provocar un mal funcionamiento de los componentes y accidentes con lesiones graves. Por lo tanto, estos servicios deben ser realizados por un concesionario autorizado.

«H» representa horas

Categoría		Ciclo de mantenimiento (no en secuencia)			Observaciones
		Tiempo	Cuándo	Millas (km)	
■	Suspensión delantera	—	Antes del paseo	—	Ajustar cuando sea necesario.
▲	Suspensión trasera	—	Antes del paseo	—	
▲	Neumáticos	—	Antes del paseo	—	
	Barras de acoplamiento de la dirección	—	Antes del paseo	—	
▲	Sistema de frenos	—	Antes del paseo	—	
	Conjunto de neumáticos	—	Antes del paseo	—	
	Dispositivos de control del acelerador y del estrangulador	—	Antes del paseo	—	
	Nivel de aceite del motor	—	Antes del paseo	—	
▲ E	Filtro de aire	—	Antes del paseo	—	Inspeccionar y limpiar con regularidad.
▲ E	Tubo de escape y sedimentos de aceite usado	—	Todos los días	—	Eliminar completamente todos los depósitos visibles.
▲ E	Refrigerante (si está equipado)	—	Todos los días	—	Revisar y medir diariamente; sustituir cada dos años.
	Faros delanteros/traseros, luces de funcionamiento	—	Todos los días	—	Inspeccionar el funcionamiento; aplicar grasa aislante si se realiza la sustitución.
	Filtro de aire, componente principal	—	Todos los días	—	Inspeccionar y sustituir cuando sea necesario.
▲ E	Tubo de retorno (si está equipado)	—	Semanalmente	—	Drenar el agua cuando sea necesario; revisar con frecuencia si se utiliza a menudo
	Pastillas de freno	—	Semanalmente	—	en condiciones de humedad.
▲ E	Batería	10H	Mensualmente	100(160)	Inspeccionar periódicamente.
	Aceite de la transmisión delantera (si está equipado)	20H	Mensualmente	200(320)	Inspeccionar, limpiar y probar las interfaces.
▲	Aceite de la transmisión trasera (si está equipado)	25H	Mensualmente	250(400)	Revisar y medir; sustituir anualmente.
▲	Suspensión delantera	25H	Mensualmente	250(400)	Revisar y medir; sustituir anualmente.

Tabla de ciclos de mantenimiento y lubricación («H» representa horas, «M» representa meses)

Categoría		Ciclo de mantenimiento (no en secuencia)			Observaciones
		Tiempo	Cuándo	Millas (km)	
▲	Lubricación completa	50H	3M	500(800)	Lubrique todos los dispositivos, ejes, cables, etc.
	Cámara del carburador	50H	6M	500(800)	Drene periódicamente el interior y almacene (combustible) en cantidades limitadas.
■E	Cable del estrangulador/interruptor ETC	50H	6M	500(800)	Inspeccione, ajuste, lubrique y reemplace si es necesario.
■E	Cable del acelerador	50H	6M	500(800)	Inspeccione, ajuste, lubrique y reemplace si es necesario.
E	Tubo de admisión de aire del carburador/borde	50H	6M	500(800)	Inspeccione la tubería para verificar que esté bien sellada y que no haya fugas de aire.
	Cinturón de seguridad	50H	6M	1000(1600)	Inspeccione, ajuste y reemplace si es necesario.
	Sistema de enfriamiento	50H	6M	1000(1600)	Verifique la concentración del refrigerante cada tres meses.
▲E	Cambio de aceite del motor	100H	6M	1000(1600)	Realice un cambio de aceite completo cada mes (para uso comercial o frecuente).
▲E	Inspección/reemplazo del carburador	100H	6M	1000(1600)	Reemplace (los filtros/componentes pertinentes) durante el cambio de aceite.
▲E	Tubo de drenaje del tanque de combustible	100H	12M	1000(1600)	Inspeccione el recorrido y el estado.
■E	Limpieza de válvulas (si está equipado)	100H	12M	1000(1600)	Inspeccione; ajuste.
■E	Sistema de combustible/residuos	100H	12M	1000(1600)	Inspeccione la tapa del tanque de combustible en busca de fugas y compruebe el indicador de combustible; reemplace las mangueras de la bomba y el carburador cada dos meses.
▲	Radiador (si está equipado)	100H	12M	1000(1600)	Inspeccione; limpie el exterior.
▲	Mangueras de refrigeración (si están equipadas)	100H	12M	1000(1600)	Inspeccione en busca de fugas.
▲	Apertura/puerto del motor	100H	12M	1000(1600)	Inspeccione.
	Silenciador/tubo de escape	100H	12M	1000(1600)	Inspeccione.

Tabla de ciclos de mantenimiento y lubricación («H» representa horas, «M» representa meses)

Categoría		Ciclo de mantenimiento (no en secuencia)			Observaciones
		Tiempo	Cuándo	Millas (km)	
■E	Bujía	100H	12M	1000(1600)	Inspeccionar; sustituir si es necesario.
■E	Sincronización del encendido	100H	12M	1000(1600)	Inspeccionar.
▲	Mazo de cables	100H	12M	1000(1600)	Inspeccionar el desgaste, el recorrido y la seguridad; aplicar grasa aislante a las conexiones para proteger el vehículo durante su funcionamiento en agua, barro o entornos similares.
■	Embrague	100H	12M	1000(1600)	Inspeccionar; limpiar; sustituir los componentes desgastados.
■	Rodamientos de la rueda delantera	100H	12M	1000(1600)	Inspeccionar; sustituir cuando sea necesario.
■	Frenos	200H	24M	2000(3200)	Sustituir anualmente.

E	Velocidad del aire				Ajustar cuando sea necesario.
■	Ajuste del reposapiés/pedal				Inspeccionar periódicamente; ajustar al sustituir piezas.
	Todas las luces del vehículo				Sustituir cuando sea necesario.

▲ Si conduce el vehículo de forma agresiva, realice los pasos de mantenimiento anteriores con mayor frecuencia.

Registros de mantenimiento periódico

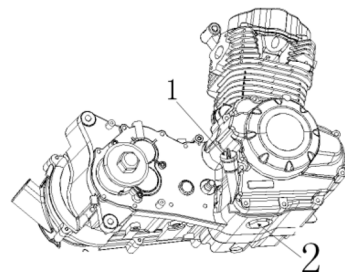
Utilice la siguiente tabla para registrar el mantenimiento periódico.

Intervalo de mantenimiento	Fecha de realización	Concesionario o persona que lo realizó	Observaciones

Cambio de aceite del motor

Cambie el aceite del motor según el ciclo prescrito.

1. Coloque el vehículo en una superficie horizontal. Deje funcionar el motor durante 2-3 minutos y, a continuación, apáguelo.
2. Coloque una bandeja de drenaje de aceite debajo del cárter.
3. Para drenar el aceite del motor, retire el tapón de llenado de aceite/varilla de medición de aceite (1), el perno de drenaje y la junta de sellado (2).
4. Asegúrese de que la junta de estanqueidad del tornillo de drenaje de aceite esté en buenas condiciones y, a continuación, instale el tornillo de drenaje de aceite. La junta de estanqueidad debe sustituirse cada vez que se cambie el aceite; cuando sea necesario, debe cambiarse de una en una. Valor de par del tornillo de drenaje de aceite: 30 Nm
5. Añada el aceite de motor de alta calidad recomendado al cárter, con un volumen de llenado de aproximadamente 1,0 l.
6. Vuelva a instalar la tapa de llenado de aceite/varilla de medición de aceite.
7. Arranque el motor y déjelo al ralentí durante 3-5 minutos.
8. Apague el motor y espere 2-3 minutos, luego compruebe si el nivel de aceite está en la marca del límite superior de la varilla de medición de aceite sobre una superficie firme y plana. Asegúrese de que no haya fugas de aceite.



MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

El motor adopta un diseño refrigerado por aire. Compruebe las paletas de disipación de calor del bloque de cilindros del motor después de cada conducción y asegúrese de que no haya objetos extraños ni acumulación de sedimentos, ya que esto podría bloquear la disipación de calor del motor, lo que afectaría a su vida útil y provocaría daños graves. Después de conducir, enfíe inmediatamente el motor mediante un lavado, ya que de lo contrario podría dañarse.

Dispositivo de funcionamiento

El dispositivo de funcionamiento del ATV debe revisarse periódicamente para comprobar que no haya tornillos ni tuercas sueltos. Si se encuentra alguna pieza suelta, acuda al distribuidor para que le realicen el mantenimiento antes de conducir.

INSTALACIÓN DE NEUMÁTICOS

1. Ajuste la palanca del freno a la posición de estacionamiento.
2. Gire la válvula hacia el exterior y gírela en la dirección indicada por la flecha para instalar el neumático en el cubo de la rueda.
3. Apriete manualmente la tuerca especial para instalar el cubo de la rueda.
4. Baje el vehículo al suelo.
5. Apriete las tuercas de los neumáticos según las instrucciones utilizando un equipo/llave neumática que cumpla con los requisitos.

Especificaciones de par para las tuercas de los neumáticos
Compruebe ocasionalmente el par de las tuercas de los neumáticos y realice el mantenimiento cuando se aflojen.

Categoría	Descripción
Tuerca de la rueda delantera	45 Nm
Tuerca de la rueda trasera	45 Nm

⚠ ADVERTENCIA. Una instalación inadecuada de los neumáticos puede provocar efectos secundarios en el desgaste de los mismos y en el funcionamiento del vehículo, lo que puede dar lugar a accidentes con lesiones graves. Asegúrese siempre de que la tuerca esté apretada con el par de apriete indicado en el manual de instrucciones. No manipule las tuercas del eje ni las tuercas de contacto plano con pasadores abiertos; deje que sea el vendedor quien se encargue de ello.

SISTEMA DE FILTRO DE AIRE

Mantenimiento del filtro de aire

1. Abra el cojín, afloje los tornillos de fijación del filtro de aire y, a continuación, retire el filtro de aire.
2. Afloje los tornillos de la carcasa del filtro de aire y saque el elemento filtrante.
3. Retire la cubierta del filtro esponjosa del filtro principal, lávela con agua jabonosa, enjuáguela y déjela secar. Antes de utilizarla, aplique adecuadamente el aceite de motor especificado por el distribuidor del elemento filtrante esponjoso.
4. Instale la cubierta del filtro limpia y conforme en el filtro principal (reemplace el filtro principal si es necesario).
5. Vuelva a instalar el filtro en la caja del filtro de aire, apriete los tornillos de la carcasa y fije el filtro de aire al vehículo.
6. Vuelva a montar la caja y el cojín.

LUZ

No manipule los dispositivos de iluminación con las manos desnudas durante su mantenimiento.

⚠ ADVERTENCIA. Durante la conducción, una iluminación deficiente puede causar daños. En condiciones normales de funcionamiento, las lentes de los faros delanteros y traseros acumulan polvo, por lo que deben limpiarse periódicamente para garantizar la calidad de la luz. Asegúrese de realizar el mantenimiento de los dispositivos de iluminación una vez que se hayan enfriado para evitar quemaduras con los componentes que aún están calientes.

Bujía

Asegúrese de utilizar las bujías recomendadas por el distribuidor.

⚠ ADVERTENCIA. El uso de otros tipos de bujías puede causar daños graves al motor. Asegúrese de utilizar las bujías recomendadas por nuestra empresa. El estado de las bujías puede indicar el estado de funcionamiento del motor. Durante el precalentamiento del motor y cuando el vehículo circula a altas velocidades, compruebe el color de las bujías para deducir el estado de funcionamiento del motor. Cuando retire la bujía para inspeccionarla, asegúrese de usar guantes protectores para evitar quemaduras por el sistema de escape y el motor.

1. Estado normal:

La punta del aislante normal es de color gris, marrón claro o beige claro. No debe haber residuos de combustión y el electrodo no debe estar quemado ni corroído, lo que indica que el tipo de calor del motor es adecuado y que el mantenimiento está en buenas condiciones. Nota: Si la punta del aislante es blanca, significa que hay sobrecalentamiento, lo que suele deberse al uso de una bujía inadecuada o a un ajuste incorrecto del carburador.

2. Cuando hay contaminación:

Una punta del aislante contaminada con aceite es negra. Una capa de película de aceite húmedo cubre el extremo de combustión de la bujía. Puede haber una capa de carbón que cubra todo el extremo delantero de la bujía. En general, el electrodo no está dañado. Esta condición suele deberse al uso excesivo de aceite, al uso de aceite inadecuado, a ajustes de ventilación inapropiados o a un ajuste incorrecto del carburador.

Desmontaje y sustitución de bujías

1. En primer lugar, retire la tapa de la bujía.
2. Utilice la llave especial que se incluye en la caja de herramientas para desenroscar la bujía en sentido antihorario.
3. Instale la bujía siguiendo el orden inverso. Utilice la bujía recomendada, con un par máximo de 18 ft-lb (24 Nm).

⚠ ADVERTENCIA.

Debe realizarse con el vehículo apagado y todos los interruptores de alimentación desconectados.

Si el vehículo se ha sumergido

Si el vehículo se ha sumergido en agua, no permita que el concesionario lo revise antes de arrancarlo; siga los pasos que se indican a continuación:

1. Mueva el vehículo a tierra firme o, al menos, a una zona donde el nivel del agua esté por debajo de los pedales.
2. Revise el tanque de gasolina y elimine el agua; si hay una entrada de agua evidente, reemplace el filtro.
3. Cierre la válvula de gasolina.
4. Retire las bujías.
5. Afloje el tornillo del carburador (1) para drenar el combustible restante.
6. Utilice el arranque eléctrico para hacer girar el motor varias veces.
7. Seque las bujías y vuelva a instalarlas o sustitúyalas por otras nuevas.
8. Apriete el tornillo del carburador.
9. Abra la válvula de gasolina.
10. Intente arrancar el motor. Si es necesario, repita los pasos anteriores. (1)
11. Lleve el vehículo al concesionario para que le hagan el mantenimiento, independientemente de si el vehículo arranca correctamente.



⚠ ADVERTENCIA. Si el vehículo se ha sumergido en agua sin una inspección minuciosa, puede sufrir daños graves en el motor. Lleve el vehículo al concesionario para que lo revisen antes de arrancar el motor.

BATERÍA

Las baterías para vehículos todoterreno de nuestra empresa son selladas y no requieren mantenimiento. Las baterías selladas se pueden identificar por la tapa plana que tienen en la parte superior. Asegúrese de evitar la corrosión de los terminales de la batería. Si es necesario limpiarlos, utilice un cepillo de alambre duro para eliminar el óxido. Mezcle una cucharada de bicarbonato de sodio en una taza de agua y utilice esta solución para limpiar la batería. Enjuague con agua del grifo y seque con una toalla de papel. Aplique aceite o grasa media a los terminales. Tenga cuidado de que la solución o el agua del grifo no entren en las baterías tradicionales.

⚠ ADVERTENCIA

El electrolito es tóxico, contiene ácido sulfúrico y el contacto con la piel, los ojos y la ropa puede provocar quemaduras.

Métodos de desintoxicación:

Para uso externo: lavar con agua. Para uso interno: beber mucha agua o leche, seguido de leche con óxido de magnesio, huevos crudos o aceite vegetal. Consultar a un médico inmediatamente. Para los ojos: enjuagar con agua durante 15 minutos y luego aplicar gotas para los ojos. Las baterías pueden producir gases explosivos. Manténgalas alejadas de chispas, cigarrillos, etc. Asegúrese de que haya ventilación durante la carga o utilícelas en un entorno cerrado. Protéjase los ojos cuando trabaje cerca de la batería. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Cómo retirar la batería:

1. Desconecte los clips de sujeción de la batería y retire la tapa de la batería.
2. Desconecte el cable negro (negativo) de la batería.
3. Desconecte el cable rojo (positivo) de la batería.
4. Retire la batería de debajo del vehículo.

Tenga cuidado de no inclinar la batería para evitar el derrame del electrolito.

⚠ ADVERTENCIA

Si se produce una fuga de electrolito, mezcle inmediatamente una cucharada de bicarbonato de sodio con una taza de agua y lave el vehículo para evitar la corrosión.

Instalación de la batería

1. Coloque la batería en la caja de la batería.
2. Si se trata de una batería tradicional, instale el tubo de ventilación de la batería (las baterías selladas no tienen tubo de ventilación). El tubo de ventilación no debe estar obstruido y debe instalarse de forma segura. De lo contrario, los gases de la batería pueden acumularse y provocar una explosión. El tubo de ventilación debe evitar el contacto con el chasis y la carrocería del vehículo para evitar la corrosión. Evite el contacto de la piel con el electrolito para evitar quemaduras.
3. En primer lugar, conecte el cable rojo (positivo).
4. A continuación, conecte el cable negro (negativo).
5. Instale la tapa de la batería y la abrazadera de la batería.
6. Ajuste el recorrido de los cables.

Nota: Cuando instale una batería nueva, debe estar completamente cargada antes de su primer uso. Si una batería nueva no está completamente cargada, puede dañarse y reducir su vida útil, además de afectar al rendimiento del vehículo.

Almacenamiento de la batería

Cuando el vehículo se almacene durante tres meses o más, se debe retirar la batería y guardarla en un lugar fresco y seco, y se debe revisar cada mes. Antes de usarla, lleve la batería al distribuidor para que la revise y la recargue.

Líquido suplementario para la batería (batería convencional)

Si la batería no se mantiene bien, su estado se deteriorará rápidamente. Es necesario revisar regularmente el nivel de líquido de la batería. El líquido debe mantenerse entre las marcas superior e inferior de la escala. Se debe añadir agua destilada, ya que el agua del grifo contiene minerales que pueden dañar la batería.

⚠ ADVERTENCIA. La conexión y desconexión incorrectas de los cables de la batería pueden provocar explosiones y lesiones graves, incluso la muerte. Al retirar la batería, desconecte siempre primero el cable negativo (negro). Al instalar la batería, conecte siempre primero el cable positivo (rojo) y, a continuación, el cable negativo (negro).

Carga (baterías incluidas)

Las siguientes instrucciones de carga de baterías solo son aplicables a baterías selladas. Consulte las instrucciones antes de instalar la batería. Las baterías selladas son aquellas a las que se les ha añadido electrolito, se han sellado antes de salir de fábrica y están completamente cargadas. No retire el sello ni añada ningún otro líquido. Un punto importante en el mantenimiento de una batería sellada es mantenerla completamente cargada. Dado que la batería está sellada y el sello no se puede quitar, es necesario utilizar un voltímetro o un multímetro para comprobar el voltaje de CC.

Compruebe la batería

Para cargarla, siga las instrucciones que se indican a continuación.

Utilice un voltímetro o un multímetro para comprobar el voltaje de la batería. Una batería completamente cargada debe tener un voltaje de 12,8 V o superior. Si el voltaje es inferior a 12,8 V, es necesario cargar la batería. Nota: Cuando utilice un cargador automático, siga las instrucciones del fabricante. Cuando utilice un cargador de CC, siga las instrucciones que se indican a continuación para la carga.

⚠ ADVERTENCIA. Las baterías sobrecalentadas pueden explotar y causar lesiones graves o incluso la muerte. Preste atención al tiempo de carga. Si la temperatura de la batería es anómala, detenga la carga y continúe cuando se haya enfriado.

Nota: Compruebe el estado de la batería 1-2 horas antes y después de completar la carga.

Estado de carga	Voltaje	Método de mantenimiento	Tiempo de carga
100 %	12,8-13,0 V	No requiere mantenimiento; inspeccionar después de 3 meses desde la fábrica.	No es necesario
75 % -- 100 %	12,5-12,8 V	Puede ser necesario realizar una carga ligera; si no se carga, inspeccionar en un plazo de 3 meses.	3-6 horas
50 % -- (- 75) %	12,0-12,5 V	Se requiere carga.	5-11 horas
25 % -- 50 %	11,5-12,0 V	Se requiere carga.	Al menos 13 horas; compruebe el estado de la carga durante el proceso
0 % -- 25 %	11,5 V o menos	Se requiere carga.	Al menos 20 horas

Accesorios

La salida de alimentación auxiliar puede proporcionar 12 V de potencia para operaciones como el control de las luces del manillar. El dispositivo de salida de alimentación auxiliar está disponible en todos los modelos de nuestros vehículos. Disponemos de una amplia gama de accesorios, que pueden adquirirse en los concesionarios.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpiar su vehículo no solo mantiene su apariencia, sino que también prolonga la vida útil de varias piezas. Tomar medidas preventivas en todos los aspectos puede mantener su vehículo tan limpio como un sedán.

Lavado de vehículos

La mejor y más segura forma de lavar un vehículo es utilizar una manguera de goma y agua jabonosa no corrosiva. Utilice un guante de limpieza profesional para lavar primero la parte superior de la carrocería y luego la parte inferior. Enjuague regularmente con agua y luego seque con un paño de cuero engrasado para evitar dejar manchas de agua. Nota: Si las señales de advertencia y seguridad se dañan durante el proceso de lavado, pueden sustituirse en un concesionario. No se recomienda utilizar dispositivos de limpieza a alta presión diseñados para lavar automóviles. Si debe utilizar uno, es necesario tener mucho cuidado para evitar dañar los cojinetes de las ruedas delanteras y traseras, las juntas del sistema de transmisión, las cubiertas de la carrocería, el sistema de frenos y las señales de advertencia.

Nota: Aplique inmediatamente aceite de máquina al dispositivo de la boquilla después de la limpieza. A continuación, arranque el vehículo para evaporar cualquier humedad que pueda haber entrado en el motor y el sistema de escape.

Encerar el vehículo. Utilice una cera para automóviles no abrasiva. No utilice limpiadores abrasivos para evitar rayar la carrocería del automóvil.

⚠ ADVERTENCIA.

Los productos químicos, como los pesticidas, pueden dañar la superficie de los vehículos. Tenga cuidado al utilizar estos productos cerca de los vehículos.

Consejos para el almacenamiento del vehículo. Poner en marcha el motor durante el almacenamiento dañará la película protectora, lo que provocará daños en el vehículo. No arranque el motor bajo ninguna circunstancia mientras esté almacenado.

Limpieza exterior del vehículo. Realice las reparaciones necesarias antes de limpiar y, a continuación, utilice agua jabonosa no corrosiva para eliminar la sal y la suciedad del vehículo. No utilice limpiadores abrasivos ni de alta presión. Algunos limpiadores pueden dañar las piezas de goma. Solo deben utilizarse limpiadores de cocina. Los limpiadores de alta presión pueden permitir que la humedad entre en los componentes del vehículo a través de las juntas.

Estabilización del combustible. Llene el tanque, añada un agente de tratamiento de carbono o un estabilizador de combustible. Consulte las instrucciones de dosificación en el envase del producto (los agentes de tratamiento de carbono también pueden reducir el crecimiento de bacterias en el sistema de combustible). Arranque el motor durante 15-20 minutos para permitir que el estabilizador se disperse en el tanque de combustible y el carburador. Cierre la válvula de combustible y drene el combustible del carburador.

Mantenimiento de las llantas cromadas (si las llantas son cromadas). Un mantenimiento adecuado puede prevenir la corrosión de las llantas, prolongar su vida útil y mantenerlas brillantes y como nuevas. Limpie regularmente las llantas. Utilice un limpiador no corrosivo para eliminar el polvo, el lodo, etc., de las llantas, y pule las llantas limpias con regularidad. Utilice un abrillantador para automóviles. Después de pulir, aplique cera impermeable en cada rueda. Elija una cera impermeable adecuada para el cromo y siga las instrucciones de uso. Las llantas están fácilmente expuestas a la sal de la carretera (o a la sal del aire en las zonas costeras), lo que puede provocar corrosión si no se limpian a tiempo. Si las llantas están expuestas con frecuencia a la sal u otros elementos corrosivos, deben limpiarse con regularidad.

Eliminación del óxido. Si se encuentra óxido en el vehículo, se puede eliminar con lana de acero. Frote suavemente las zonas oxidadas con lana de acero hasta que queden limpias. Limpie y pule las llantas de la misma manera.

Traslado del vehículo en transporte

Al transportar el vehículo, siga los siguientes pasos:

1. Apague el motor y retire la llave para evitar pérdidas durante el transporte.
2. Ponga la palanca de cambios en punto muerto.
3. Cierre la válvula de combustible; asegúrese de que la tapa del depósito, el cojín del asiento, etc. estén correctamente instalados.
4. Utilice cuerdas o correas adecuadas para fijar el chasis del ATV al vehículo de transporte. No ate las cuerdas alrededor de los pernos del basculante.

Carburador/ralentí

El ATV se depura al mejor estado cuando sale de fábrica, capaz de adaptarse a un rango de altitud de cero a 1800 metros y temperaturas de cero a 104 grados Fahrenheit o incluso más. Por encima de los 1800 metros, la mezcla de combustible y aire en el motor se vuelve demasiado rica; por cada 300 metros de aumento de altitud, el motor perderá alrededor del 3 % de su energía, y esta energía perdida no se puede recuperar. Para que el motor sea más eficiente, se pueden ajustar el carburador y el sistema de transmisión. Cuando la altitud es superior a 1800 metros y la temperatura supera los 104 grados Fahrenheit, se deben adquirir boquillas adecuadas en un distribuidor. Si la velocidad de ralentí del motor no es satisfactoria, se pueden realizar ajustes en el carburador si las demás condiciones lo permiten. Ponga la transmisión en punto muerto y caliente el motor durante 5 minutos. Ajuste el tornillo de ralentí del carburador hasta alcanzar las RPM ideales. Al girar el tornillo de ralentí hacia adentro (en sentido horario) se aumentan las RPM, y al girarlo hacia afuera se disminuyen las RPM. **Nota:** El funcionamiento en condiciones en las que el carburador no puede inyectar correctamente provocará una eficiencia deficiente del motor, sobrecalentamiento o daños. Consulte a su distribuidor local para obtener más información.



Ajuste del cable del acelerador

1. Ajuste el cable del acelerador del manillar.
2. Retire la capa de goma para dejar al descubierto el ajustador del cable (1) y afloje la tuerca de ajuste.
- Nota:** Al ajustar el cable del acelerador, asegúrese de mover la maneta del acelerador hacia adelante y hacia atrás.
3. Apriete la tuerca, la funda de goma volverá a colocarse en el centro del regulador.

CÓMO IDENTIFICAR Y SOLUCIONAR PROBLEMAS

Averías	Soluciones
Cortocircuito/Circuito abierto	Vuelva a revisar los cables (en busca de daños, conexiones sueltas o un tendido incorrecto).
Bajo voltaje de la batería	Cargue la batería a 12,8 V.
Conexiones defectuosas de la batería	Vuelva a conectar la batería (asegúrese de que los terminales estén limpios y bien apretados).
Conexiones defectuosas del solenoide	Inspeccione el cableado del solenoide (compruebe si hay terminales sueltos, contactos corroídos o cables rotos).

Fallo en el apagado y arranque del motor

Averías	Soluciones
Escasez de aceite	Agregue aceite
Válvula y filtro de aceite obstruidos	Revise, limpie o reemplace (la válvula y el filtro de aceite)
Agua en el aceite del motor	Drene el aceite por completo y luego rellene con aceite nuevo
Válvula de aceite cerrada	Vuelva a abrir la válvula de aceite.
Aceite de motor degradado o inadecuado	Reemplace el aceite del motor por uno nuevo (que cumpla con las especificaciones recomendadas).

Bujía contaminada o defectuosa	Inspeccione la bujía: reemplácela si es necesario.
La bujía no produce chispa	Inspeccione la bujía y compruebe si el interruptor de apagado está activado.
Agua o aceite en el cárter	Envíelo al distribuidor para su reparación.
Uso excesivo del estrangulador	Inspeccione la bujía: límpiela y reemplácela si es necesario.
Filtro de combustible obstruido	Reemplace el filtro.
Bajo voltaje de la batería	Cargue hasta que el voltaje alcance los 12,8 V.
Fallos mecánicos	Envíelo al distribuidor para su reparación.

Ruido del motor

Posibles causas	Soluciones
Bajo índice de octanaje o aceite de motor de mala calidad	Utilice el aceite de motor recomendado por nuestra empresa.
Sincronización incorrecta del encendido	Envíelo al distribuidor (para un ajuste profesional).
Distancia incorrecta entre electrodos de las bujías o rango térmico incorrecto de las bujías	Ajuste la distancia según las especificaciones estándar o sustituya la bujía.

Explosiones del motor

Averías	Soluciones
Chispa insuficiente de la bujía.	Inspeccione, limpie o reemplace la bujía.
Separación inadecuada entre los electrodos de la bujía o rango térmico incorrecto.	Verifique las especificaciones de la bujía o reemplácela.
Combustible caducado o no recomendado.	Reemplace el combustible por uno nuevo (y recomendado).
Instalación incorrecta de los cables de las bujías.	Consulte al distribuidor.
Sincronización incorrecta del encendido.	Consulte al distribuidor.
Fallos mecánicos.	Consulte al distribuidor.

Funcionamiento anormal del motor o petardeos

Posibles causas de un encendido deficiente	Soluciones
Bujía obstruida o defectuosa	Inspeccione, limpie o reemplace la bujía.
Bujía dañada o defectuosa	Consulte al distribuidor.
Separación inadecuada entre los electrodos de la bujía o rango térmico incorrecto	Verifique las especificaciones o reemplace la bujía.
Conexiones de encendido sueltas	Inspeccione todas las conexiones y apriételas.
Contaminación del combustible con agua	Reemplace con combustible nuevo.
Bajo voltaje de la batería	Cargue la batería de 12.5 VCC.
Salida de combustible obstruida o doblada	Inspeccione y reemplace la salida de combustible.
Uso de combustible inadecuado	Reemplace con el combustible recomendado.

Filtro de aire obstruido.	Ispeccione, limpie y reemplace el filtro de aire.
Fallo del limitador de velocidad inversa.	Consulte al distribuidor.
Fallo del control eléctrico del estrangulador.	Consulte al distribuidor.
Otros fallos mecánicos.	Consulte al distribuidor.
Causas de los problemas de mezcla de combustible.	Soluciones
Combustible insuficiente o contaminado.	Reposte combustible o reemplácelo, y limpie el sistema de combustible.
Combustible de bajo octanaje.	Reemplácelo por el combustible recomendado.
Filtro de aire obstruido.	Reemplace el filtro de aire.
Inyección de combustible incorrecta.	Consulte al distribuidor.
Causas de los problemas de mezcla de combustible (con combustible suficiente).	Soluciones
Estrangulador utilizado durante un periodo prolongado (lo que provoca un mal funcionamiento).	Ispeccione, limpie o reemplace la bujía.
Combustible con un octanaje excesivamente alto.	Reemplácelo por combustible con un índice de octanaje más bajo (y recomendado por el fabricante).
Inyección de combustible incorrecta.	Consulte al distribuidor.

Apagado del motor o pérdida de potencia

Posibles causas	Soluciones
Agotamiento del combustible.	Repostar el motor.
Salida de combustible obstruida o doblada.	Ispeccionar o sustituir la salida de combustible.
Contaminación del combustible con agua.	Sustituir por combustible nuevo.
Uso prolongado del estrangulador (que causa problemas).	Ispeccionar, limpiar o sustituir la bujía.
Bujía obstruida o defectuosa	Ispeccionar, limpiar o sustituir la bujía.
Daño o defecto de la bujía	Póngase en contacto con el distribuidor para obtener ayuda.
Separación inadecuada de la bujía o rango térmico incorrecto	Ispeccionar la separación o sustituir la bujía.
Conexiones de encendido sueltas	Ispeccionar todas las conexiones y apretarlas.
Bajo voltaje	Cargue hasta que el voltaje alcance los 12,8 V.
Uso de combustible inadecuado	Reemplace con el combustible recomendado.
Filtro de aire obstruido	Ispeccione, limpie o reemplace el filtro de aire.
Malfuncionamiento del limitador de velocidad inversa	Póngase en contacto con el distribuidor para obtener ayuda.
Fallo del control eléctrico del estrangulador	Póngase en contacto con el distribuidor para obtener ayuda.
Otros fallos mecánicos	Póngase en contacto con el distribuidor para obtener ayuda.
Temperatura excesivamente alta del motor	1. Limpie el radiador y su parte central. 2. Limpie el exterior del motor. 3. Póngase en contacto con el distribuidor para obtener ayuda si el problema persiste.

La temperatura del motor es demasiado alta

Posibles causas	Soluciones
Entrada de residuos en la rejilla del filtro	Retire y limpie la rejilla del filtro: primero extraiga la capa superior y, a continuación, mueva la rejilla inferior del filtro.
Obstrucción del radiador	Enjuague las sustancias del radiador con una manguera de goma. Nota: Las lavadoras de alta presión pueden deformar la parte trasera del radiador y reducir su efecto de refrigeración por aire.

PARÁMETROS DEL VEHÍCULO

Clasificación del proyecto	(Elemento/Unidad de medida)	(Valor del parámetro)	(Elemento/Unidad de medida)	(Valor del parámetro)
Parámetros del vehículo	Longitud x Ancho x Altura	1920 x 1090 x 1250 mm	Distancia entre ejes	1155 mm
	Ancho de vía delantero/trasero	915/805 mm	Distancia mínima al suelo	160 mm
	Peso en vacío	216 kg	Capacidad de carga nominal	150 kg
	Velocidad máxima	>70 km/h	Tipo de freno (delantero/trasero)	Freno de disco delantero/freno de disco trasero
	Tipo de funcionamiento de los frenos (delanteros/traseros)	Delantera/Trasera	Tipo de llanta (delantera/trasera)	Llanta de acero/llanta de acero
	Especificaciones de los neumáticos (delanteros/traseros)	23 x 7-10, 22 x 10-10	Presión de los neumáticos (delanteros/traseros)	100 kPa
	Modo de transmisión	Transmisión por cadena	Capacidad del tanque de combustible	12 l
	Radio de giro mínimo	3000 mm	Altura del asiento	820 mm

PARÁMETROS DEL MOTOR

Clasificación del proyecto	(Elemento/Unidad de medida)	(Valor del parámetro)	(Elemento/Unidad de medida)	(Valor del parámetro)
Parámetros del motor	Modelo	JNTP69YMM	Diámetro x Carrera	69 x 60 mm
	Tipo	Monocilíndrico, refrigerado por aceite, 4 tiempos	Cilindrada (volumen de trabajo del cilindro)	2224,2 ml
	Relación de compresión	9,0:1	Potencia nominal y velocidad correspondiente	/
	Potencia máxima y velocidad correspondiente	11 kW/7000 r/min	Par máximo y velocidad correspondiente	15 N-m/6000 r/min
	Velocidad mínima estable sin carga	1700 r/min 100	Consumo mínimo de combustible	367 g/kW-h
	Calidad del combustible	92#	Método de lubricación	Salpicadura de presión
	Calidad del aceite lubricante	SAE 10W/40	Tipo de embrague	CVT

ESQUEMA COMPLETO DEL CIRCUITO DEL VEHÍCULO

DIAGRAMA ELÉCTRICO

